EN I Please retain instructions for future reference.

Care and Maintenance

Wipe the mill with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Do not immerse the mill in water or any other liquid.
Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the mill, as this could cause damage.
Thoroughly dry the mill after cleaning.

NOTE: The mill is not suitable for use in a dishwasher.

Filling the 2 in 1 Mill
STEP 1: While holding the stainless-steel ring, unscrew the mill head from the mill chamber.
STEP 2: Fill the chamber with your choice of dry coarse sea salt crystals (not flakes or rock salt) or standard size dried peppercorns.
STEP 3: Replace the mill head. Invert and repeat to fill the other mill chamber.

Using the 2 in 1 Mill
Turn the heads of the mill in a clockwise direction only to aid even flow.

Adjusting for Fine or Coarse Grinding
To adjust the coarseness of the grind, loosen or tighten the grind adjust knob at the centre of each mill head. Turn clockwise for a finer grind or anticlockwise for a coarser grind.

CAUTION: Take care not to overtighten the grind adjust knobs, as this could cause damage.
Residue may build up between the two grinding surfaces, which can prevent the finest grind setting from working. If this happens, invert the mill and grind to release the trapped residue. The finest grind setting can now be used.

Specifications
Product code: 7611 BKXRUP

FR I Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Entretien et maintenance

Nettoyez le moulin avec un chiffon doux et humide, puis laissez-le sécher complètement.
N'immergez pas le moulin dans l'eau ou dans tout autre liquide.
N'utilisez jamais de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer le moulin, car cela pourrait l'endommager.
Séchez minutieusement le moulin après l'avoir nettoyé.

REMARQUE : le moulin ne peut pas passer au lave-vaisselle.

Remplissage du moulin 2 en 1
ÉTAPE 1 : tout en maintenant l'anneau en acier inoxydable, dévissez la tête du moulin du réservoir du moulin.
ÉTAPE 2 : remplissez le réservoir de gros cristaux de sel de mer secs (n'utilisez pas de sel en flocon ni de sel gemme) ou de grains de poivre secs de taille standard.
ÉTAPE 3 : replacez la tête du moulin. Retournez le moulin et répétez l'opération pour remplir l'autre réservoir du moulin.

Utilisation du moulin 2 en 1
Pour un débit constant, tournez les têtes du moulin uniquement dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage pour une mouture fine ou épaisse
Pour ajuster l'épaisseur de la mouture, desserrez ou serrez le bouton de réglage de la mouture situé au centre des deux têtes de moulin. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus fine ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une mouture plus épaisse.

ATTENTION : veillez à ne pas trop serrer les boutons de réglage de la mouture, car cela pourrait endommager le mécanisme.
Des résidus peuvent s'accumuler entre les deux surfaces de broyage, ce qui peut empêcher l'utilisation du réglage de mouture le plus fin. Si cela se produit, retournez le moulin et tournez pour moudre et libérer les résidus coincés. Vous pouvez maintenant utiliser le réglage de mouture le plus fin.

Caractéristiques
Code produit : 7611 BKXRUP

NL I Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Verzorging en onderhoud

Veeg de peper- en zoutmolen schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.
Dompel de peper- en zoutmolen niet onder in water of een andere vloeistof.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de peper- en zoutmolen schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.
Droog de peper- en zoutmolen na het reinigen goed af.

OPMERKING: De peper- en zoutmolen kan niet in de vaatwasser.

De 2-in-1 peper- en zoutmolen vullen
STAP 1: Houd de roestvrijstalen ring vast en schroef de kop van de peper- en zoutmolen los van het specerijencompartiment.
STAP 2: Vul het compartiment met de gewenste soort droog, grof zeezout (geen vlokken of steenzout) of gedroogde peperkorrels met een standaardformaat.
STAP 3: Draai de molenkop weer vast. Keer de molen om en herhaal om het andere compartiment te vullen.

De 2-in-1 peper- en zoutmolen gebruiken
Draai de molenkoppen met de klok mee om een gelijkmatige hoeveelheid te malen.

Aanpassen voor fijn of grof malen
Draai de knop in het midden van elke molenkop vaster of losser om de maalgraad af te stellen. Draai rechtsom voor een fijnere maling of linksom voor een grovere maling.

LET OP: Draai de instelknop voor de maling niet te stevig vast, omdat dit schade kan veroorzaken.
Er kunnen zich resten ophopen tussen de twee maaloppervlakken, waardoor de fijnste maling niet werkt. Als dit gebeurt, draait u de molen ondersteboven en maalt u. De achtergebleven resten komen op deze manier vrij. U kunt nu de fijnste maalstand gebruiken.

Specificaties
Productcode: 7611 BKXRUP

DE I Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Mühle mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
Tauchen Sie die Mühle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Topfkratzer zur Reinigung der Mühle, da dies zu Schäden führen kann.
Trocknen Sie die Mühle nach der Reinigung gründlich ab.

HINWEIS: Die Mühle ist nicht spülmaschinenfest.

Befüllen der 2-in-1-Mühle
SCHRITT 1: Halten Sie den Edelstahlring fest, während Sie den Mühlenkopf von der Kammer abschrauben.
SCHRITT 2: Befüllen Sie die Kammer mit groben trockenen Meersalzkristallen (keine Flocken oder Steinsalz) oder normalen Pfefferkörnern.
SCHRITT 3: Schrauben Sie den Mühlenkopf wieder auf. Drehen Sie die Mühle um und wiederhohlen Sie den Vorgang, um die andere Kammer der Mühle zu befüllen.

Verwenden der 2-in-1-Mühle
Drehen Sie für eine gleichmäßige Gewürzausgabe die Mühlenköpfe möglichst nur im Uhrzeigersinn.

Einstellung für feines oder grobes Mahlen
Um den Mahlgrad anzupassen, stellen Sie den Mahlgradregler in der Mitte der beiden Mühlenköpfe lockerer oder fester ein. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um einen feineren Mahlgrad zu erhalten, oder gegen den Uhrzeigersinn, um einen gröberen Mahlgrad zu erhalten.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Mahlgradregler nicht zu fest angezogen werden, da dies zu Schäden führen kann.
Zwischen den Mahloberflächen können sich Rückstände bilden, die möglicherweise verhindern, dass die feinste Mahlstufe funktioniert. Drehen Sie in diesem Fall die Mühle um und führen Sie einen Mahlvorgang durch, um die eingeklemmten Rückstände freizugeben. Jetzt kann die feinste Mahlstufe verwendet werden.

Technische Daten
Produktcode: 7611 BKXRUP

IT I Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Cura e manutenzione

Pulire il macina sale e pepe con un panno morbido e umido e lasciarlo asciugare completamente.
Non immergere il macina sale e pepe in acqua o altri liquidi.
Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi o spugne abrasive per pulire il macina sale e pepe, onde evitare di danneggiarlo.
Asciugare accuratamente dopo la pulizia.

NOTA: non lavare il macina sale e pepe in lavastoviglie.

Riempimento del macina sale e pepe 2 in 1
FASE 1: impugnando il prodotto dall'anello in acciaio inox, svitare la testa del macina sale e pepe dalla camera.
FASE 2: riempire la camera con cristalli di sale marino grosso (non fiocchi o salgemma) o grani di pepe secchi di dimensioni standard.
FASE 3: riposizionare la testa del macina sale e pepe. Capovolgere il prodotto e ripetere il processo di riempimento per l'altra camera.

Uso del macina sale e pepe 2 in 1
Girare le teste del macina sale e pepe solo in senso orario, per favorire un'erogazione uniforme.

Regolazione del livello di macinatura
Per regolare la macinatura, allentare o stringere l'apposita manopola al centro di entrambe le teste. Ruotare in senso orario per una macinatura più fine e in senso antiorario per una macinatura più grossolana.

ATTENZIONE: non stringere eccessivamente la manopola di regolazione della macinatura, poiché il meccanismo potrebbe danneggiarsi.
È possibile che si formino dei residui tra le superfici che possono compromettere la macinatura più fine. In questo caso, capovolgere il macina sale e pepe e premere per avviare la macinatura, eliminando così i residui. A questo punto sarà possibile utilizzare l'impostazione di macinatura più fine.

Specifiche
Codice prodotto: 7611 BKXRUP

PL I Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Konserwacja i utrzymanie

Młynek należy wycierać miękką i wilgotną szmatką. Po czyszczeniu poczekaj, aż urządzenie dokładnie wyschnie.
Nie wolno zanurzać młynka w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia młynka nie wolno używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
Po wyczyszczeniu dokładnie osuszyć młynek.

UWAGA: Młynek nie nadaje się do mycia w zmywarce.

Napełnianie młynka 2 w 1
KROK 1: Przytrzymując pierścień ze stali nierdzewnej, odkręć głowicę młynka od komory młynka.
KROK 2: Napełnij komorę na przyprawy suchymi grubymi kryształkami soli morskiej (nie używać soli kamiennej ani soli w płatkach) lub suchymi ziarnami pieprzu o standardowej wielkości.
KROK 3: Przykręć głowicę młynka. Odwróć i powtórz, aby napełnić drugą komorę młynka.

Korzystanie z młynka 2 w 1
Obracaj głowicę młynka zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zapewnić równomierny przepływ przypraw.

Regulacja grubości mielenia
Grubość mielenia można regulować poprzez poluzowanie lub dokręcanie pokrętła regulacji mielenia umieszczonego na środku każdej głowicy młynka. Obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uzyskać drobniejsze ziarna, lub w przeciwnym kierunku, aby uzyskać grubsze mielenie.

UWAGA: Uważaj, aby nie dokręcić pokrętła regulacji grubości mielenia zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.
Między płytkami mielącymi mogą gromadzić się pozostałości, które mogą uniemożliwić najdrobniejsze mielenie. W takim przypadku należy odwrócić młynek do góry nogami i nacisnąć przycisk, aby usunąć pozostałości. Teraz można używać najdrobniejszego ustawienia mielenia.

Dane techniczne
Kod produktu: 7611 BKXRUP

ES I Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Cuidados y mantenimiento

Limpie el molinillo con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
No sumerja el molinillo en agua ni en otros líquidos.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar el molinillo, ya que podrían causar daños.
Seque bien el molinillo después de limpiarlo.

NOTA: El molinillo no es apto para lavavajillas.

Llenado del molinillo 2 en 1
PASO 1: Mientras sujeta el anillo de acero inoxidable, desenrosque el cabezal del compartimento del molinillo.
PASO 2: Rellene el compartimento con cristales de sal marina gruesa (ni sal molida ni sal de roca) o granos de pimienta seca de tamaño estándar de su elección.
PASO 3: Coloque de nuevo el cabezal. Dele la vuelta al molinillo y repita el proceso para llenar el otro compartimento.

Uso del molino 2 en 1
Gire los cabezales del molinillo en el sentido de las agujas del reloj para facilitar un movimiento uniforme.

Ajuste de la finura de la molienda
Se puede ajustar el grosor de la molienda aflojando o apretando la perilla de ajuste de la molienda, situada en el centro de cada cabezal. Gire en el sentido de las agujas del reloj para que la molienda sea más fina o en el sentido contrario para que sea más gruesa.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no apretar demasiado las perillas de ajuste de la molienda, ya que esto podría causar daños.
Es probable que se acumulen residuos entre las dos superficies de molienda, lo que podría impedir que funcione el ajuste de molienda más fino. Si esto sucede, dele la vuelta al molinillo y active la molienda para liberar los residuos acumulados. De esta forma, se podrá utilizar el ajuste de molienda más fino.

Especificaciones
Código de producto: 7611 BKXRUP

PT I Conserve estas instruções para referência futura.

Cuidados e manutenção

Limpe o moinho com um pano macio e humedecido e deixe secar completamente.
Não mergulhe o moinho em água ou qualquer outro líquido.
Nunca utilize detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos nem esfregões para limpar o moinho, pois pode causar danos.
Seque o moinho cuidadosamente depois de o limpar.

NOTA: O moinho não é adequado para lavagem na máquina de lavar loiça.

INSTRUCTION MANUAL

2 in 1 Mill

SALTER®
SINCE 1760

Manufactured by / Fabriqué par / Gefertigt von / Hergestellt von / Realizzato da / Wyprodukowano przez / Fabricado por / Fabricado por / Gyártó / Výrobce / Vyrobca / Tillverkad av / Produsert av / Valmistaja / Κατασκευάστηκε από / تم تصنيعها بواسطة:
UP Global Sourcing UK Ltd.,
UK. Manchester OL9 0DD.
Germany. 51149 Köln.
MADE IN CHINA.
www.salterhousewares.co.uk
©Salter Trademark. All rights reserved.
CDD40322/M000000000/V1

FR
EAC UE VAN
GUIDA RAPIDA
PAP 22
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
IT

Recycle

For UK only:
FSC
www.fsc.org
Packaging from responsible sources
FSC® C142322

Encher o moinho 2 em 1
PASSO 1: Enquanto segura o anel de aço inoxidável, desaperte a cabeça do moinho da câmara do moinho.
PASSO 2: Encha a câmara com cristais secos de sal marinho à sua escolha (não coloque sal em flocos nem sal-gema) ou pimenta em grão de tamanho padrão.
PASSO 3: Volte a colocar a cabeça do moinho. Inverter e repetir para encher a outra câmara do moinho.

Usar o moinho 2 em 1
Rode as cabeças do moinho apenas no sentido dos ponteiros do relógio para obter um fluxo uniforme

Ajustar para uma moagem fina ou grossa
Para ajustar a moagem, desaperte ou aperte a peça de ajuste da moagem no centro de cada uma das cabeças do moinho. Rode para a direita para uma moagem mais fina ou para a esquerda para uma moagem mais grossa.

CUIDADO: Tenha cuidado para não apertar demasiado a peça de ajuste da moagem, pois pode causar danos. Podem acumular-se resíduos à volta das duas superfícies de moagem, o que pode impedir o sucesso da regulação da moagem mais fina. Se isso acontecer, inverta o moinho e pressione a peça de moagem para libertar os resíduos presos. A regulação de moagem mais fina está pronta para ser utilizada.

Especificações
Código do produto: 7611 BKXRUP

HU I Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

Ápolás és karbantartás

Az őrlőt puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg.

Az őrlőt ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
Az őrlő tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja az eszközt.
Alaposan szárítsa meg az őrlőt a tisztítást követően.

MEGJEGYZÉS: Az őrlő nem mosható mosogatógépben.

A 2 az 1-ben őrlő feltöltése
1. LÉPÉS: Fogja meg a rozsdamentes acélgyűrűt, és csavarja le az őrlő fejét az őrlő tartályáról.
2. LÉPÉS: Töltse fel a tartályt az Ön által kiválasztott száraz, durva tengeri sókristályokkal (nem őrölt sóval vagy kősóval) vagy normál méretű, szárított borsszemekkel.
3. LÉPÉS: Helyezze vissza az őrlőfejet. Fordítsa meg, és ismételje meg a műveletet a másik őrlőtartály feltöltéséhez.

A 2 az 1-ben őrlő használata
Forgassa az őrlő fejeit kizárólag az óramutató járásával megegyező irányba az egységes eloszlás érdekében.

A finomra vagy durvára őrlés beállítása
Az őrlési finomság az őrlőfejek közepén található gomb meghúzásával vagy meglazításával állítható be. A finom őrléshez csavarja el az óramutató járásával megegyező irányba, a durvább őrléshez pedig az óramutató járásával ellentétes irányba.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne szorítsa meg túlságosan az őrlés beállítógombjait, mert ez károsíthatja a mechanizmust.
Az őrlőfelületek között lerakódások keletkezhetnek, és emiatt előfordulhat, hogy a legfinomabb őrlési beállítás nem működik. Ha ez történik, fordítsa fejjel lefelé az őrlőket, és kezdjen őrölni a felgyűlt lerakódások eltávolításához. A legfinomabb őrlési beállítás használatra kész.

Műszaki adatok
Termékkód: 7611 BKXRUP

CS I Návod uschovejte pro pozdější použití.

Péče a údržba

Mlýnek otřete měkkým, vlhkým hadříkem a nechte jej důkladně oschnout.
Neponořujte mlýnek do vody ani jiné kapaliny.
K čištění mlýnku nikdy nepoužívejte agresivní či abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
Po vyčištění mlýnek důkladně osušte.

POZNÁMKA: Mlýnek nelze mýt v myčce nádobí.

Plnění mlýnku 2 v 1
KROK 1: Držte kroužek z nerezové oceli a odšroubujte mlecí hlavici z komory mlýnku.
KROK 2: Naplňte komoru suchými krystaly vybrané hrubé mořské soli (nikoli vločkami ani kamennou solí) nebo kuličkami sušeného pepře standardní velikosti.
KROK 3: Vraťte mlecí hlavici zpět na místo. Převraťte a stejným postupem naplňte druhou komoru mlýnku.

Použití mlýnku 2 v 1
Otáčejte hlavicemi mlýnku pouze ve směru hodinových ručiček, abyste napomohli rovnoměrnému toku.

Nastavení pro jemné nebo hrubé mletí
Hrubost mletí lze nastavit uvolněním nebo utažením knoflíku pro nastavení mletí, který je umístěn ve středu každé mlecí hlavice. Otočením po směru hodinových ručiček dosáhnete jemnějšího mletí, otočením proti směru hodinových bude výsledek mletí hrubší.

UPOZORNĚNÍ: Dejte pozor, abyste knoflíky pro nastavení mletí příliš neutáhli, protože by mohlo dojít k poškození mechanismu.
Kolem obou mlecích povrchů se mohou hromadit zbytky, které mohou bránit funkci nejjemnějšího mletí. Pokud k tomu dojde, otočte mlýnek vzhůru nohama a mletím a uvolněte zachycené zbytky. Nyní lze použít nejjemnější nastavení mletí.

Specifikace
Kód produktu: 7611 BKXRUP

SK I Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

Starostlivosť a údržba

Mlynček utrite mäkkou, vlhkou handričkou a nechajte ho dôkladne vysušiť.
Mlynček neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
Na čistenie mlynčeka nikdy nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky či špongie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu mlynčeka.
Po vyčistení mlynček dôkladne vysušte.

POZNÁMKA: Mlynček nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu.

Plnenie mlynčeka 2 v 1
1. KROK: Držte krúžok z nehrdzavejúcej ocele a odskrutkujte hlavu mlynčeka od komory mlynčeka.
2. KROK: Naplňte komoru suchými hrubými kryštálmi morskej soli podľa vášho výberu (nie vločkami ani kamennou soľou) alebo sušeným korením štandardnej veľkosti.
3. KROK: Hlavu mlynčeka vráťte na miesto. Otočte mlynček naopak a rovnakým spôsobom naplňte druhú komoru.

Používanie mlynčeka 2 v 1
Hlavy mlynčeka otáčajte iba v smere hodinových ručičiek, čo prispeje k rovnomernému prúdeniu.

Nastavenie na jemné alebo hrubé mletie
Hrubosť mletia nastavíte uvoľnením alebo utiahnutím kolieska na nastavenie mletia, ktoré sa nachádza uprostred každej hlavy mlynčeka. Otáčajte v smere hodinových ručičiek pre jemnejšie mletie alebo proti smeru hodinových ručičiek pre hrubšie mletie.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor, aby ste kolieska na nastavenie mletia príliš neutiahli, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.
Medzi dvomi mlecími plochami sa môžu hromadiť zvyšky, čo môže brániť fungovaniu nastavenia najjemnejšieho mletia. Ak tomu dôjde, otočte mlynček naopak a mletím uvoľnite zaseknuté zvyšky. Teraz je možné použiť nastavenie najjemnejšieho mletia.

Technické údaje
Kód výrobku: 7611 BKXRUP

SV I Spara instruktionerna för framtida bruk.

Skötsel och underhåll

Torka av kvarnen med en mjuk fuktig trasa och låt den torka.
Sänk inte ned kvarnen i vatten eller någon annan vätska.
Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra kvarnen. Om du gör det kan den skadas.
Torka kvarnen noggrant efter rengöring.

OBS! Det går inte att diska kvarnen i diskmaskinen.

Fylla 2-i-1-kvarnen
STEG 1: Håll i ringen av rostfritt stål och skruva loss kvarnhuvudet från kryddbehållaren.
STEG 2: Fyll behållaren med torrt grovkornigt havssalt (inte flingor eller bergsalt) eller torkade pepparkorn av standardstorlek.
STEG 3: Sätt på kvarnhuvudet igen. Vänd och upprepa för att fylla den andra kryddbehållaren.

Använda 2-i-1-kvarnen
Vrid på kvarnhuvudet medurs för jämnt flöde.

Justera för fin eller grov malning
Justera grovleken på malningen genom att antingen lossa eller skruva åt ratten som sitter i mitten på varje kvarnhuvud. Vrid medurs för finare malning och moturs för grövre malning.

VARNING! Dra inte åt malningsjusteringsrattarna för hårt. Om du gör det kan produkten gå sönder. Det kan bildas rester mellan de två malningsytorna, vilket kan medföra att den finaste malningsinställningen inte fungerar. Om det inträffar vänder du kvarnen upp och ned för att frigöra de rester som sitter fast. När du har gjort det går det att använda den finaste malningsinställningen.

Specifikationer
Produktkod: 7611 BKXRUP

NO I Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Vedlikehold

Tørk av kvernen med en myk og fuktig klut, og la den tørke godt.
Ikke bløtlegg kvernen i vann eller annen væske.
Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør kvernen, da dette kan skade overflaten.
Tørk kvernen grundig etter rengjøring.

MERK: Kvernen er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.

Slik fyller du på 2-i-1-kvernen
TRINN 1: Mens du holder ringen i rustfritt stål, skrur du av kvernhodet fra kvernkammeret.
TRINN 2: Fyll kammeret med tørre, grove havsaltkrystaller (ikke flak eller steinsalt) eller tørkede pepperkorn i standard størrelse.
TRINN 3: Sett kvernhodet tilbake på plass. Snu kvernen opp ned og gjenta trinnet for å fylle på det andre kvernkammeret.

Slik bruker du 2-i-1-kvernen
Drei kvernhodene med klokken for å få jevn flyt.

Justering for fin eller grov maling
For å justere grovheten til kvernen løsner eller strammer du knotten for malejustering på midten av hvert kvernhode. Vri den med klokken for å få finere maling eller mot klokken for å få grovere maling.

FORSIKTIG: Pass på at du ikke strammer for mye på knottene for malejustering, da dette kan føre til skade.
Rester kan bygge seg opp mellom de to kverneflatene, noe som kan hindre at den fineste slipeinnstillingen fungerer. Hvis dette skjer, snur du kvernen opp ned og slipper ut restene som er igjen. Den fineste maleinnstillingen kan nå brukes.

Spesifikasjoner
Produktkode: 7611 BKXRUP

FI I Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten..

Hoito ja huolto

Pyyhi mylly pehmeällä, kostealla liinalla ja anna niiden kuivua kokonaan.
Älä upota myllyä veteen tai muuhun nesteeseen.
Älä koskaan käytä myllyn puhdistamiseen voimakkaita tai naarmuttavia puhdistusaineita tai naarmuttavia välineitä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.
Kuivaa mylly kokonaan puhdistamisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Myllyä ei saa pestä astianpesukoneessa.

Kaksoismyllyn täyttö
VAIHE 1: Pidä kiinni ruostumattomasta teräsrenkaasta ja kierrä myllypää irti myllyn säiliöstä.
VAIHE 2: Täytä säiliö haluamillasi kuivilla, karkeilla merisuolakiteillä (ei hiutaleilla tai vuorisuolalla) tai tavallisen kokoisilla, kuivatuilla pippureilla.
VAIHE 3: Kierrä myllypää takaisin. Käännä mylly ylösalaisin ja täytä toinen säiliö noudattaen samoja vaiheita.

Kaksoismyllyn käyttö
Käännä myllyn päitä vain myötäpäivään tasaisen virtauksen saavuttamiseksi.

Hienon tai karkean jauhatuksen valinta
Jauhatuksen karkeutta voi säätää joko löysäämällä tai kiristämällä jauhatuksen säätönuppia, joka on kummankin myllypään keskiosassa. Myötäpäivään: hienompi jauhatus / vastapäivään: karkeampi jauhatus.

MUISTUTUS: Älä kiristä jauhatuksen säätimiä liikaa, koska tämä voi vahingoittaa mekanismia. Jauhatuspintojen väliin voi kertyä jäämiä, jotka saattavat haitata hienoimman jauhatusasetuksen toimintaa. Käännä tässä tapauksessa mylly ylösalaisin ja jauha, jotta jäämät irtoavat. Hienointa jauhatusasetusta voi taas käyttää.

Tekniset tiedot
Tuotekoodi: 7611 BKXRUP

EL I Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το μύλο με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε τον να στεγνώσει καλά.
Μην βυθίζετε το μύλο σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε το μύλο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
Στεγνώστε καλά το μύλο μετά τον καθαρισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο μύλος δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε πλυντήριο πιάτων.

Γέμισμα του μύλου 2 σε 1
ΒΗΜΑ 1: Ενώ κρατάτε τον δακτύλιο από ανοξείδωτο ατσάλι, ξεβιδώστε την κεφαλή του μύλου από τον θάλαμο του μύλου.
ΒΗΜΑ 2: Γεμίστε τον θάλαμο με ξηρούς κρυστάλλους από χοντρό θαλασσινό αλάτι της επιλογής σας (όχι νιφάδες ή ορυκτό αλάτι) ή ξηρούς κόκκους πιπεριού κανονικού μεγέθους.
ΒΗΜΑ 3: Επανατοποθετήστε την κεφαλή του μύλου. Αναστρέψτε και επαναλάβετε τη διαδικασία για να γεμίσετε τον άλλο θάλαμο μύλου.

Χρήση του μύλου 2 σε 1
Στρέψτε τις κεφαλές του μύλου δεξιόστροφα μόνο για να υποβοηθήσετε την ομαλή ροή.

Ρύθμιση για λεπτή ή χοντρή άλεση
Για να ρυθμίσετε το επίπεδο άλεσης, χαλαρώστε ή σφίξτε το κουμπί ρύθμισης άλεσης στο κέντρο της κάθε κεφαλής μύλου. Γυρίστε δεξιόστροφα για πιο λεπτή άλεση ή αριστερόστροφα για πιο χοντρή άλεση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε να μην σφίξετε υπερβολικά τα κουμπιά ρύθμισης της άλεσης, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά. Ενδέχεται να συσσωρευτούν υπολείμματα μεταξύ των δύο επιφανειών άλεσης, γεγονός που μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία ρύθμισης για πιο λεπτή άλεση. Σε αυτήν την περίπτωση, αναποδογυρίστε το μύλο και ξεκινήστε την άλεση για να απελευθερωθούν τα παγιδευμένα υπολείμματα. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ρύθμιση για πιο λεπτή άλεση.

Προδιαγραφές
Κωδικός προϊόντος: 7611 BKXRUP

AR I يُرجى الاحتفاظ بالتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

العناية والصيانة

امسح المطحنة بقطعة قماش ناعمة ورطبة واتركها لتجفّ تمامًا.
لا تضع المطحنة في الماء أو في أي سائل آخر.
لا تستخدم مطلقًا منظفات قوية أو كاشطة أو فرّاكة لتنظيف المطحنة، إذ قد يؤدي ذلك إلى إتلافها.

ملاحظة: إن المطحنة غير مناسبة للاستخدام في مغسلة الأطباق.

ملء المطحنة 2 في 1
الخطوة 1: أثناء الإمساك بالحلقة المصنوعة من الاستنلس ستيل، فك رأس المطحنة عن حجرة المطحنة.
الخطوة 2: املأ الحجرة بحبيبات الملح البحري الخشن الجاف من اختيارك (وليس برقائق الملح أو الملح الصخري) أو بحبوب الفلفل المجففة ذات الحجم القياسي.
الخطوة 3: أعد تركيب رأس المطحنة. اقلب المطحنة وكرّر العملية لملء حجرة المطحنة الأخرى.

استخدام المطحنة 2 في 1
قم بتدوير رؤوس المطحنة في اتجاه دوران عقارب الساعة فقط للمساعدة في التدفق بشكل متساوٍ.

التعديل للطحن الناعم أو الخشن
لتعديل خشونة الطحن، قم بإرخاء مفتاح تعديل الطحن أو شدّه في وسط كل رأس من رؤوس المطحنة. قم بالتدوير في اتجاه دوران عقارب الساعة لطحن أنعم أو بالاتجاه المعاكس لدوران عقارب الساعة لطحن أكثر خشونة.

تحذير: احرص على عدم شد مفاتيح تعديل الطحن بشكل مفرط، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بها.
قد تتراكم البقايا بين سطحَي الطحن، ما قد يمنع عمل إعداد الطحن الأكثر نعومة. اقلب المطحنة وابدأ بالطحن لإخراج البقايا العالقة إذا حدث ذلك. يمكن الآن استخدام إعداد الطحن الأكثر نعومة.

المواصفات
رمز المنتج: 7611 BKXRUP